



## 1000 LED GALAXY FAIRY LIGHTS / 1000 LED FAIRY LIGHTS

(GB)

### 1000 LED GALAXY FAIRY LIGHTS / 1000 LED FAIRY LIGHTS

Operation and safety notes

(SI)

### GALAKTIČNA LED-SVETLOBNA VERIGA / LED-SVETLOBNA VERIGA

Navodila za upravljanje in varnostna opozorila

(SK)

### LED SVETELNÁ REŤAZ / LED SVETELNÁ REŤAZ

Pokyny pre obsluhu a bezpečnostné pokyny

(HU)

### LED-GALAXIS FÉNYFÜZÉR / LED FÉNYFÜZÉR

Kezelési és biztonsági utalások

(CZ)

### SVĚTELNÝ LED ŘETĚZ GALAXIE / SVĚTELNÝ LED ŘETĚZ

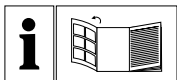
Pokyny pro obsluhu a bezpečnostní pokyny

(DE) (AT) (CH)

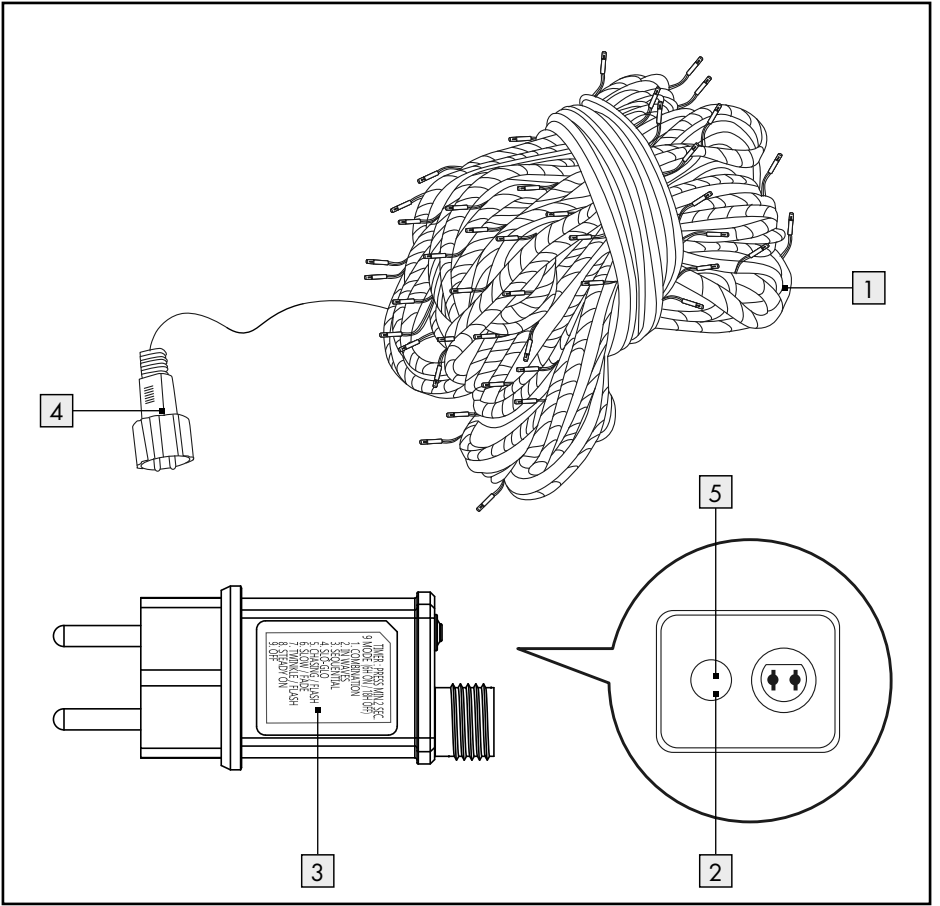
### LED-GALAXIELICHTERKETTE / LED-LICHTERKETTE

Bedienungs- und Sicherheitshinweise

IAN 366238\_2101










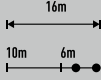

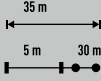



GB	Operation and safety notes	Page	5
HU	Kezelési és biztonsági utalások	Oldal	11
SI	Navodila za upravljanje in varnostna opozorila	Stran	17
CZ	Pokyny pro obsluhu a bezpečnostní pokyny	Strana	23
SK	Pokyny pre obsluhu a bezpečnostné pokyny	Strana	29
DE/AT/CH	Bedienungs- und Sicherheitshinweise	Seite	35





<b>List of pictograms used</b> .....	Page 6
<b>Introduction</b> .....	Page 6
Proper use.....	Page 6
Description of parts and features.....	Page 6
Technical data.....	Page 7
Included items .....	Page 7
<b>Safety information</b> .....	Page 7
<b>Use</b> .....	Page 8
<b>Timer function</b> .....	Page 8
<b>Cleaning and care</b> .....	Page 9
<b>Disposal</b> .....	Page 9
<b>Warranty</b> .....	Page 9
Warranty claim procedure.....	Page 9
Service .....	Page 10

List of pictograms used			
	Direct current / voltage		Suitable for in- and outdoor use.
	Alternating current / voltage		Protection class II
	Splashproof (IP44)		Polarity of output terminal
	Short-circuit-proof safety isolating transformer		This icon indicates that the product is mains operated.
	Independent lamp control gear		For Model A This icon indicates that the length of light chain is approx. 16 m and the power cable is approx. 10 m
	6 hour timer with automatic repetition on a daily basis		For Model D This icon indicates that the length of light chain is approx. 35 m and the power cable is approx. 5 m
	CE mark indicates conformity with relevant EU directives applicable for this product.	<b>SELV</b>	Safety extra-low voltage

## 1000 LED Galaxy Fairy Lights / 1000 LED Fairy Lights

### ● Introduction

We congratulate you on the purchase of your new product. You have chosen a high quality product. The instructions for use are part of the product. They contain important information concerning safety, use and disposal. Before using the product, please familiarise yourself with all of the safety information and instructions for use. Only use the product as described and for the specified applications. If you pass the product on to anyone else, please ensure that you also pass on all the documentation with it.

### ● Proper use

This product is equally suitable for operation indoors or outdoors. This product is intended for use in private, domestic environment only and not for commercial purposes.

### ● Description of parts and features

- 1 Light chain
- 2 Timer and mode button
- 3 Mains adapter
- 4 Connecting nut
- 5 Indicate light

## ● Technical data

### Light chain 1:

Operating voltage:	30V===, 6.5 W
LEDs:	3V===, 1000 LEDs (LEDs are non-replaceable)
IP class:	IP44 (splash-proof)
Light set (Model No. HG05179A/HG05179D)	
GS certified.	
Total power consumption (included mains adapter <span>3</span> ):	approx. 7W

### Mains adapter 3:

Nom. voltage, primary:	220–240V~, 50/60 Hz
Nom. voltage, secondary:	30V===, 300 mA, 9 W
Protection class:	<span>□</span>
IP class:	IP44 (splash-proof)
Mains adapter (Model no. S090G300W8D)	
GS tested.	
SELV:	Safety extra low voltage
Ta:	Maximum rated ambient temperature
Tc:	Rated maximum oper- ating temperature of the case of a con- trolgear

## ● Included items

- 1 Light chain
- 1 Mains adapter
- 1 Operating instructions



### Safety information

**BEFORE USING THE PRODUCT, PLEASE FAMILIARISE YOURSELF WITH ALL OF THE SAFETY INFORMATION AND INSTRUCTIONS FOR USE! WHEN PASSING THIS PRODUCT ON TO OTHERS, PLEASE ALSO INCLUDE ALL THE DOCUMENTS!**



### **⚠ WARNING! DANGER OF DEATH AND ACCIDENTS FOR TODDLERS AND CHILDREN!**

- Never leave children unsupervised with the packaging material. The packaging material represents a danger of suffocation. Children frequently underestimate the dangers. Please keep children away from the product at all times.
- This product is not a toy and should not be played with by children. Children are not able to understand the dangers that can occur when handling this product.
- This product can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the product in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the product. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
- Ensure that the product is installed by suitably experienced or qualified persons only.
- ⚠ CAUTION! RISK OF OVERHEATING!** Do not operate the product inside the packaging.
- Do not pull the product mains cable and make sure it is laid down properly so that no one walks or trips over it.
- The product can be used on all surfaces officially classified as being of "normal flammability".
- Do not attach any other objects to the product.
- ⚠ ATTENTION:** Extremely fast speed of light changes may cause impaired vision in children or persons with pre-stress (eg mental illness).




### **Avoid the danger of death from electric shock!**

- Before use, ensure that the mains voltage available is the same as the required operating voltage for the product (220–240V~).
- Before connecting the product to the mains you should always check the product and the mains adapter for any damage.
- Never use the product if you discover that it is damaged in any way.

- This product's external flexible tube is non-replaceable. Hence if it becomes damaged you must dispose of the entire product.
- This product does not contain any parts which can be serviced by the user. The LEDs cannot be replaced.
- Only use the product with the supplied mains adapter for the type (Model No. S090G300W8D); all warranty claims will otherwise expire.
- Never open any of the electrical parts or insert any kind of object into them.
- Protect the mains cable from sharp edges, mechanical loads and hot surfaces.
- Do not install with sharp fasteners or nails.
- Always unplug the mains adapter from the socket before installation, dismantling or cleaning.
- Never touch the mains adapter or the product itself with wet hands.
- The product must not be electrically connected to another set of lights.
- If the product is not in use for any length of time (e.g. holidays), disconnect it from the power supply.
- If you have any questions about the product or are unsure about any of its aspects, please seek the advice of an electrical equipment specialist.
- The product is only suited for use with the included mains adapter (Model No. S090G300W8D).
- Please note that the mains adapter continues to draw a small amount of power even if the product is turned off as long as the mains adapter is plugged into a power outlet. To switch the product off completely, unplug the mains adapter from the socket.
- The LEDs are not replaceable.
- If the LEDs fail at the end of their lives, the entire product must be replaced.

**⚠ WARNING!** This product must not be used without all gaskets being properly installed.

-  Do not operate the light chain **1** in the packaging or when it is rolled up.

## ● Use

**Note:** Remove all packaging materials from the product.

**Note:** The LEDs are connected in series. If one LED is defective, up to ten LEDs may not light up.

- Insert the plug on end of the product into the socket of the mains adapter **3**. The recess on the mains adapter **3** and on the plug of the supply line must be observed. Please screw down the connecting nut **4** clockwise.
- Insert the mains adapter **3** into the mains socket.
- Press the timer and mode button **2** to turn on the light chain **1**.
- Press the Timer and mode button **2** again to switch to the next lighting mode. When you reach lighting mode 8, the next press of the Timer and mode button **2** switches the product off.

The light mode is listed as below:

1. Combination
2. In wave
3. Sequential
4. Slo-Glo
5. Chasing / flash
6. Slow fade
7. Twinkle / flash
8. Steady on
- 9: Off

## ● Timer function

- To switch on the timer function, press and hold 2 second the Timer and mode button **2** after the product is connected to the socket of power supply. The indicate light **5** will light up when the timer function is activated.
- The product lights glow permanently for 6 hours and will be followed by a subsequent pause of 18 hours. Afterwards, the product will light up again at its designated turn on time for 6 hours followed by a subsequent pause of 18 hours.
- To switch off the timer function, press and hold the Timer and mode button **2** and the indicate light **5** will be turned off.



- When the timer function is switched off, the product glows continuously. To switch off the product completely, the mains adapter **3** has to be unplugged from the socket.

not in the household waste. Information on collection points and their opening hours can be obtained from your local authority.

## ● Cleaning and care

### **⚠ CAUTION! DANGER OF ELECTRIC SHOCK!**

First pull the mains adapter **3** out of the mains socket.

### **⚠ CAUTION! DANGER OF ELECTRIC SHOCK!**

For reasons of electrical safety the product must never be cleaned with water or other liquids or immersed in water.

- Do not use any solvents, petrol or similar items. This would damage the product.
- Only a dry, lint-free cloth should be used for cleaning.

## ● Disposal

The packaging is made entirely of recyclable materials, which you may dispose of at local recycling facilities.



Observe the marking of the packaging materials for waste separation, which are marked with abbreviations (a) and numbers (b) with following meaning: 1-7: plastics / 20-22: paper and fibre-board / 80-98: composite materials.



The product and packaging materials are recyclable, dispose of it separately for better waste treatment. The Triman logo is valid in France only.



Contact your local refuse disposal authority for more details of how to dispose of your worn-out product.



To help protect the environment, please dispose of the product properly when it has reached the end of its useful life and

## ● Warranty

The product has been manufactured to strict quality guidelines and meticulously examined before delivery. In the event of product defects you have legal rights against the retailer of this product. Your legal rights are not limited in any way by our warranty detailed below.

The warranty for this product is 3 years from the date of purchase. The warranty period begins on the date of purchase. Please keep the original sales receipt in a safe location. This document is required as your proof of purchase.

Should this product show any fault in materials or manufacture within 3 years from the date of purchase, we will repair or replace it – at our choice – free of charge to you. This warranty becomes void if the product has been damaged, or used or maintained improperly.

The warranty applies to defects in material or manufacture. This warranty does not cover product parts subject to normal wear, thus possibly considered consumables (e.g. batteries) or for damage to fragile parts, e.g. switches, rechargeable batteries or glass parts.

## ● Warranty claim procedure

To ensure quick processing of your case, please observe the following instructions:

Please have the till receipt and the item number (e.g. IAN 123456\_7890) available as proof of purchase.

You will find the item number on the rating plate, an engraving on the front page of the instructions

for use (bottom left), or as a sticker on the rear or bottom of the product.

If functional or other defects occur, please contact the service department listed either by telephone or by e-mail.

You can return a defective product to us free of charge to the service address that will be provided to you. Ensure that you enclose the proof of purchase (till receipt) and information about what the defect is and when it occurred.

## ● Service

### **Service Great Britain**












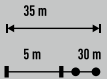

Tel.: 08000569216

E-Mail: [owim@lidl.co.uk](mailto:owim@lidl.co.uk)

# CE IP44

<b>Az alkalmazott piktogramok jelmagyarázata</b> .....	Oldal 12
<b>Bevezető</b> .....	Oldal 12
Rendeltetészerű használat.....	Oldal 12
Alkatrészleírás.....	Oldal 12
Műszaki adatok.....	Oldal 13
A csomag tartalma.....	Oldal 13
<b>Biztonsági tudnivalók</b> .....	Oldal 13
<b>Használat</b> .....	Oldal 14
<b>Időzítő funkció</b> .....	Oldal 14
<b>Tisztítás és ápolás</b> .....	Oldal 15
<b>Mentesítés</b> .....	Oldal 15
<b>Garancia</b> .....	Oldal 15
Garanciális ügyek lebonyolítása.....	Oldal 16
Szerviz.....	Oldal 16

## Az alkalmazott piktogramok jelmagyarázata

	Egyenáram / -feszültség		Kül- és beltéri használatra alkalmas
	Váltóáram / -feszültség		II. érintésvédelmi osztály
	Fröccsenő víz ellen védett (IP44)		A kimeneti pólus polaritása
	Rövidzárlatbiztos Biztonsági transzformátor		Ez a szimbólum jelzi, hogy a termék hálózatról üzemel.
	Független üzemeltetésű készülék		A-modellhez: Ez a szimbólum jelzi, hogy a fényfűzér hossza kb. 16 m és a hálózati kábel kb. 10 m.
	6 órás időzítő, automatikus napi ritmus ismétléssel		D-modellhez: Ez a szimbólum jelzi, hogy a fényfűzér hossza kb. 35 m és a hálózati kábel kb. 5 m.
	A CE-jelölés a termékre vonatkozó EU-irányelveknek való megfelelést tanúsítja.	<b>SELV</b>	Biztonsági törpefeszültség

## LED-galaxis fényfűzér / LED fényfűzér

### ● Bevezető

Gratulálunk új termékének vásárlása alkalmából. Ezzel a döntésével vállalatunk értékes terméke mellett döntött. A használati utasítás ezen termék része. A biztonságra, a használatára és a megsemmisítésre vonatkozó fontos tudnivalókat tartalmazza. A termék használata előtt ismerje meg az összes használati és biztonsági tudnivalót. A terméket csak a leírtak szerint és a megadott felhasználási területeken alkalmazza. A termék harmadik személy számára való továbbadása esetén kézbesítse vele annak a teljes dokumentációját is.

### ● Rendeltetésszerű használat

Ez a termék bel-, és kültéri üzemeltetésre egyaránt alkalmas. A termék magánháztartásokban történő alkalmazására és nem közületi felhasználásra készült.

### ● Alkatrészleírás

- 1 Fényfűzér
- 2 Timer (időzítő) és Mode (üzemmód) gomb
- 3 Tápegység
- 4 Hollandi anya
- 5 Jelzőfény

## ● Műszaki adatok

### Fényfűzér **1**:

Üzemelési feszültség:	30V $\overline{=}$ , 6,5 W
LED-ek:	3V $\overline{=}$ , 1000 LED-ek (a LED-eket nem lehet kicserélni)
IP-osztály:	IP44 (fröccsenő víz ellen védett)
Fényfűzér (modell-sz. HG05179A/HG05179D) GS tanúsítvánnyal ellátva.	
Teljesítményfelvétel (tápegységgel <b>3</b> ):	kb. 7 W

### Tápegység **3**:

Elsődleges névleges feszültség:	220-240V~, 50/60 Hz
Szekundér névleges feszültség:	30V $\overline{=}$ , 300mA, 9 W
Érintésvédelmi osztály:	<input type="checkbox"/>
IP-osztály:	IP44 (fröccsenő víz ellen védett)
Tápegység (modell-sz. S090G300W8D) GS ellenőrzött.	
SELV:	Biztonsági törpefeszültség (Safety extra low voltage)
Ta:	Maximális környezeti hőmérséklet
Tc:	Burkolathőmérséklet a megadott ponton

## ● A csomag tartalma

- 1 fényfűzér
- 1 tápegység
- 1 használati útmutató



### Biztonsági tudnivalók

A TERMÉK ELSŐ HASZNÁLATA ELŐTT ISMERKEDJEN MEG VALAMENNYI HASZNÁLATI- ÉS BIZTONSÁGI TUDNIVALÓVAL! A TERMÉK HARMADIK FÉLNEK TÖRTÉNŐ TOVÁBBADÁSA ESETÉN ADJA ÁT A TELJES DOKUMENTÁCIÓT ISI!



### **FIGYELMEZTETÉS!** **KISGYEREKEK ÉS GYEREKEK SZÁMÁRA ÉLET- ÉS BALESET-**

**VESZÉLYES!** Soha ne hagyja a gyerekeket felügyelet nélkül a csomagolóanyaggal. A csomagolóanyagok fulladást okozhatnak. A gyerekek gyakran alábecsülik a veszélyeket. Mindig tartsa távol a gyerekeket a terméktől.

- Ez a termék nem játékszer, nem való gyerekek kezébe. A gyerekek nem ismerik fel a termék kezelésekor felmerülő veszélyeket.
- A terméket 8 éves kor feletti gyerekek, valamint korlátozott fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességgel élő vagy nem megfelelő tapasztalattal és tudással rendelkező személyek csak felügyelet mellett, illetve a termék biztonságos használatára vonatkozó felvilágosítás és a lehetséges veszélyek megértése után használhatják. Gyerekek nem játszhatnak a termékkel. A tisztítást és a karbantartást gyerekek nem végezhetik felügyelet nélkül.
- Ügyeljen arra, hogy a terméket csak szakavatott személy szerelje össze.

**⚠ VIGYÁZATI TULHEVÜLÉS VESZÉLYE!** Ne üzemeltesse a terméket a csomagolásban.

- Ne húzza a terméket a kábelnél fogva és bizonyosodjon meg róla, hogy úgy legyen elhelyezve, hogy senki ne léphessen rá és botorolhasson bele.
- A termék használható minden normálisan gyűlékony felületen.
- Ne rögzítsen semmilyen további tárgyat a termékre.

**⚠ FIGYELEM:** A rendkívül gyors fényváltozások gyermekeknél, illetve érzékeny személyeknél (pl. lelki betegségekben szenvedők esetén) a látóképesség gyengüléséhez vezethetnek.




### **Kerülje el az áramütés általi életveszélyt!**

- Használat előtt bizonyosodjon meg arról, hogy a rendelkezésre álló feszültség megegyezik a termék számára szükséges üzemelési feszültséggel (220-240V~).

- A hálózatra való csatlakoztatás előtt minden alkalommal vizsgálja meg a terméket és a tápegységet az esetleges sérülések szempontjából.
- Soha ne használja a terméket, ha bármilyen sérülést talál rajta.
- Ennek a terméknek a külső rugalmas vezetékét nem lehet kicserélni, ha a hálózati vezeték megsérült, az egész terméket meg kell semmisíteni.
- A termék nem tartalmaz olyan alkatrészt, amely a felhasználó részéről karbantartást igényelne. A LED-eket nem lehet kicserélni.
- Csak a mellékelt (modell-sz. S090G300W8D) tápegységgel használja a terméket; ellenkező esetben minden garanciaigény elveszik.
- Soha ne szerelje szét az elektromos berendezéseket és ne dugjon ezekbe tárgyakat.
- Védje a hálózati vezetékét az éles sarkoktól, a mechanikus terhelésektől és a forró felületektől.
- Ne rögzítse éles csipeszekkel vagy szögekkel.
- Szerelés, szétszerelés vagy tisztítás előtt mindig húzza ki a tápegységet az aljzatból.
- Sem a tápegységet, sem pedig a terméket magát ne fogja meg nedves kézzel.
- A terméket tilos egy másik fényfüzérral elektromosan összekötni.
- Ha huzamosabb ideig nem használja a terméket (pl. nyaralás), akkor válassza le az áramhálózatról.
- Ha kérdése van a termékkel kapcsolatban vagy nem biztos valamiben, forduljon egy villamos szakemberhez.
- A termék kizárólag a mellékelt tápegységről (modell-sz. S090G300W8D) történő üzemeltetésre alkalmas.
- Ügyeljen rá, hogy a tápegység a termék üzemelésének szüneteltetése alatt is felvesz egy csekély teljesítményt, amíg a tápegység az aljzatba be van dugva. A teljes kikapcsoláshoz húzza ki a tápegységet az aljzataból.
- A LED-ek nem cserélhetők.
- Ha a LED-ek az élettartamuk végén kiégnek, az egész terméket pótolni kell.

**⚠ FIGYELMEZTETÉS!** A terméket ne használja a rendeltetészerűen felhelyezett tömítőgyűrűk nélkül.

-  Ne működtesse a fényfüzért **1** becsomagolva és feltekert állapotban.

## ● Használat

**Tudnivaló:** Távolítsa el az összes csomagolóanyagot a termékről.

**Tudnivaló:** LED-ek sorba vannak kapcsolva. Ha az egyik LED meghibásodik, akkor összesen legfeljebb 10 LED eshet ki.

- Dugja a tápegység dugós csatlakozóját a hálózati aljzatba. **3**. Ügyeljen a tápegység **3** és a hálózati vezeték dugójának mélyedésére. Csavarja a hollandi anyát **4** az óramutató járásával megegyező irányba szorossa.
- Dugja a tápegységet **3** az aljzatba.
- Nyomja meg az időzítő és mód gombot **2** a fényfüzér **1** bekapcsolásához.
- A következő megvilágítási üzemmódra váltszhoz nyomja meg újra az időzítő és mód gombot **2**. Amikor eléri a 8-as megvilágítási üzemmódot, az időzítő és mód gomb **2** következő megnyomására termék kikapcsol. A világítási üzemmódok a következők:
  1. Kombináció
  2. Hullám formájú
  3. Sorozatos
  4. Slo-Glo
  5. Cizelláló/villogó
  6. Lassan végigsikló
  7. Szikrázó/villogó
  8. Állandó fény
  9. Kikapcsolt

## ● Időzítő funkció

- Az időzítő funkció bekapcsolásához nyomja meg és tartsa megnyomva 2 másodpercig az időzítő és mód gombot **2**, miután csatlakoztatta a terméket az áramellátásra. A jelzőfény **5** világít, ha az időzítő funkció aktiválódott.
- A termék 6 óra hosszan világít, azt követően 18 órát szünetel. A termék végül a bekapcsolási időben ismét 6 órán keresztül világít, majd ezt 18 órás szünet követi.
- Az időzítő funkció kikapcsolásához nyomja meg és tartsa lenyomva az időzítő és mód gombot **2** és a jelzőfény **5** kialszik.

- Ha az időzítő funkció be van kapcsolva, a termék folyamatosan világít. A termék teljes kikapcsolásához távolítsa el a tápegységet **3** az aljzatból.

## ● **Tisztítás és ápolás**

**▲ VIGYÁZAT! ÁRAMÜTÉS VESZÉLYE!** Először is húzza ki a tápegységet **3** az aljzatból.

**▲ VIGYÁZAT! ÁRAMÜTÉS VESZÉLYE!** Elektromos biztonság okok miatt tilos a terméket vízzel vagy más folyadékokkal tisztítani vagy vízbe meríteni.

- Ne használjon oldószert, benzint vagy hasonlókat. Egyébként a termék károsodhat.
- A tisztításhoz csak egy száraz és szőszmentes kendőt használjon.

## ● **Mentesítés**

A csomagolás környezetbarát anyagokból készült, amelyeket a helyi újrahasznosító helyeken adhat le ártalmatlanítás céljából.



A hulladék elkülönítéséhez vegye figyelembe a csomagolóanyagban található jelzéseket. Ezek rövidítéseket (a) és számokat (b) tartalmaznak a következő jelentéssel: 1-7: műanyagok / 20-22: papír és karton / 80-98: kötőanyagok.



A termék és a csomagolóanyagok újrahasznosíthatóak, semmisítse meg ezeket elkülönítve a jobb hulladékkezelés érdekében. A Triman-logó csak Franciaországban vonatkozik.



A kiszolgált termék megsemmisítési lehetőségeiről lakóhelye illetékes önkormányzatánál tájékozódhat.



A környezete érdekében, ne dobja a kiszolgált terméket a háztartási szemétkébe, hanem adja le szakszerű ártalmatlanításra. A gyűjtőhelyekről és azok nyitvatartási idejéről az illetékes önkormányzatnál tájékozódhat.

## ● **Garancia**

A terméket szigorú minőségi előírások betartásával gondosan gyártottuk, és szállítás előtt lelkiismeretesen ellenőriztük. Ha a terméken hiányosságot tapasztal, akkor a termék eladójával szemben törvényes jogok illetik meg Önt. Ezeket a törvényes jogokat a következőkben ismertetett garancia vállalásunk nem korlátozza.

A termékre 3 év garanciát adunk a vásárlás dátumától számítva. A garanciális idő a vásárlás dátumával kezdődik. Kérjük, jól őrizze meg a pénztári blokkot. Ez a bizonylat szükséges a vásárlás tényének az igazolásához.

Ha a termék vásárlásától számított 3 éven belül anyag- vagy gyártási hiba merül fel, akkor a vásárlásunk szerint a terméket ingyen megjavítjuk vagy kicseréljük. A garancia megszűnik, ha a terméket megrongálták, nem szakszerűen kezelték vagy tartották karban.

A garancia az anyag- vagy gyártáshibákra vonatkozik. A garancia nem terjed ki azokra a termékrészekre, melyek normál kopásnak vannak kitéve és ezért fogyóeszköznek tekinthetők (pl. elemek), vagy a törékeny részekre sérülésére, pl. kapcsolók, akkuk, vagy üvegből készült részek.

## ● Garanciális ügyek lebonyolítása

Ügyének gyors elintézhetsége céljából, kérjük  
kövesse az alábbi útmutatást:

Kérjük, kérdések esetére készítse elő a pénztárblokkot és a cikkszámot (pl. IAN 123456\_7890) a vásárlás tényének az igazolására.

Kérjük, hogy a cikkszámot olvassa le a típustábláról, a gravírozásból, az Útmutató címlapjáról (balra lent), illetve a hátoldalon, vagy a termék alján található matricáról.

Amennyiben működési hibák, vagy egyéb hiányosság lépne fel, először vegye fel a kapcsolatot a következőkben megnevezett szervizek egyikével telefonon, vagy e-mailen.

A hibásnak ítélt terméket ezután a vásárlást igazoló blokk, valamint a hiba leírásának és keletkezési idejének mellékelésével díjmentesen postázhatja az Önnel közölt szervizcímre.

## ● Szerviz

**HU Szerviz Magyarország**





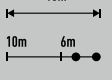

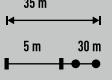

Tel.: 0680021536

E-mail: [owim@lidl.hu](mailto:owim@lidl.hu)

# CE IP44



<b>Legenda uporabljenih piktogramov</b> .....	Stran 18
<b>Uvod</b> .....	Stran 18
Predvidena uporaba .....	Stran 18
Opis delov .....	Stran 18
Tehnični podatki .....	Stran 19
Obseg dobave .....	Stran 19
<b>Varnostni napotki</b> .....	Stran 19
<b>Uporaba</b> .....	Stran 20
<b>Funkcija časovnika</b> .....	Stran 20
<b>Čiščenje in nega</b> .....	Stran 21
<b>Odstranjevanje</b> .....	Stran 21
<b>Garancija</b> .....	Stran 21
Postopek pri uveljavljanju garancije .....	Stran 21
Servis .....	Stran 21
<b>Garancijski list</b> .....	Stran 22

Legenda uporabljenih piktogramov			
	Enosmerni tok / enosmerna napetost		Primerno za uporabo v notranjih prostorih in na prostem.
	Izmenični tok / izmenična napetost		Zaščitni razred II
	Zaščiteno pred škropljenjem z vodo (IP44)		Polarnost izhodnega pola
	Odporen na kratek stik - varnostni transformator		Ta simbol prikazuje, da izdelek deluje na omrežno napajanje.
	Neodvisna obratovalna naprava		Za model A Ta simbol prikazuje, da je dolžina svetlobne verige pribl. 16 m in dolžina omrežnega kabla pribl. 10 m.
	6-urni časovnik s samodejno ponovitvijo v dnevnem ritmu		Za model D Ta simbol prikazuje, da je dolžina svetlobne verige pribl. 35 m in dolžina omrežnega kabla pribl. 5 m.
	Znak CE potrjuje skladnost z EU-direktivami, ki zadevajo izdelek.	<b>SELV</b>	Zaščitna nizka napetost

## Galaktična LED-svetlobna veriga / LED-svetlobna veriga

### ● Uvod

Iskrene čestitke ob nakupu vašega novega izdelka. Odločili ste se za zelo kakovosten izdelek. To navodilo za uporabo je sestavni del tega izdelka. Vsebuje pomembna navodila za varnost, uporabo in odstranitev. Preden začnete izdelek uporabljati, se seznanite z vsemi navodili za uporabo in varnostnimi napotki. Izdelek uporabljajte samo tako, kot je opisano, in samo za navedena področja uporabe. Če izdelek odstopite novemu lastniku, mu zraven izročite tudi vse dokumente.

### ● Predvidena uporaba

Ta izdelek je primeren za uporabo v notranjih in zunanjih prostorih. Izdelek je predviden samo za uporabo v zasebnih gospodinjstvih in ne za poslovno uporabo.

### ● Opis delov

- 1 Svetlobna veriga
- 2 Tipka za časovnik in način
- 3 Omrežni napajalnik
- 4 Prekrivna matica
- 5 Prikazna lučka

## ● Tehnični podatki

### Svetlobna veriga 1:

Obratovalna napetost: 30 V $\equiv$ , 6,5 W  
LED: 3 V $\equiv$ , 1000 lučk LED  
(lučk LED ni mogoče zamenjati)  
Razred IP: IP44 (zaščiteno pred škropljenjem z vodo)  
Svetlobna veriga (št. modela HG05179A/HG05179D), certificirana z GS.  
Poraba moči (vključno z omrežnim napajalnikom 3): pribl. 7 W

### Omrežni napajalnik 3:

Primarna nazivna napetost: 220-240 V~, 50/60 Hz  
Sekundarna nazivna napetost: 30 V $\equiv$  300 mA, 9 W  
Zaščitni razred: □  
Razred IP: IP44 (zaščiteno pred škropljenjem z vodo)  
Omrežni napajalnik (št. modela S090G300W8D), preverjeno z GS.  
SELV: Zaščitna nizka napetost (Safety extra low voltage)  
Ta: Največja temperatura okolice  
Tc: Temperatura ohišja na navedeni točki

## ● Obseg dobave

1 svetlobna veriga  
1 omrežni napajalnik  
1 navodilo za uporabo



### Varnostni napotki

**PRED PRVO UPORABO IZDELKA SE SEZNANITE Z VSEMI NAPOTKI ZA UPORABO IN VARNOST! ČE IZDELEK ODPSTOPITE NOVEMU LASTNIKU, MU ZRAVEN IZROČITE TUDI VSE DOKUMENTE!**



### **⚠ OPOZORILO! SMRTNA NEVARNOST IN NEVARNOST NESREČ ZA MALČKE IN OT-**

**ROKE!** Otroci z embalažnim materialom nikoli ne puščajte brez nadzora. Obstaja nevarnost zadušitve z embalažnim materialom. Otroci pogosto podcenjujejo nevarnosti. Otrokom nikoli ne dovolite zadrževanja v bližini izdelka.

- Izdelek ni igrača in ne sodi v otroške roke. Otroci niso zmožni prepoznati nevarnosti, ki nastanejo pri rokovanju z izdelkom.
- Izdelek lahko uporabljajo otroci od 8. leta naprej ter osebe z zmanjšanimi fizičnimi, čutilnimi ali duševnimi sposobnostmi ali osebe s pomanjkanjem izkušenj in / ali znanja, če so pod nadzorom ali če so bili poučeni o varni uporabi izdelka in razumejo nevarnosti, do katerih lahko pride med uporabo. Otroci se ne smejo igrati z izdelkom. Otroci ne smejo brez nadzora izvajati čiščenja in vzdrževanja.
- Poskrbite, da bo izdelek namestila le strokovno usposobljena oseba.

### **⚠ PREVIDNO! NEVARNOST PREGRETJA!**

- Izdelka ne uporabljajte v embalaži.
- Ne vlecite za kabel izdelka in poskrbite, da bo kabel položen tako, da nihče ne more stopiti nanj ali se spotakniti čezenj.
  - Izdelek se lahko uporablja na vseh normalno vnetljivih površinah.
  - Na izdelek ne pritrdite nobenih dodatnih predmetov.

**⚠ POZOR:** Zaradi izjemne hitrosti menjavanja svetlobe lahko pride pri otrocih ali prizadetih osebah (npr. zaradi psihičnih bolezni) eventualno do negativnega vpliva na vid.




### **Preprečite smrtno nevarnost zaradi udara električnega toka!**

- Pred uporabo se pripravite, ali se razpoložljiva omrežna napetost ujema s potrebno obratovalno napetostjo izdelka (220-240 V~).
- Pred vsako priključitvijo na omrežje preverite, ali izdelek in omrežni napajalnik kažeta znake morebitnih poškodb.
- Izdelka nikoli ne uporabljajte, če ugotovite kakršne koli poškodbe.

- Zunanjih gibkih omrežnih kablov izdelka ni mogoče zamenjati; če je omrežni kabel poškodovan, je treba celoten izdelek odvreči med odpadke.
- Izdelek ne vsebuje delov, ki bi jih uporabnik lahko vzdrževal. Lučk LED ni mogoče zamenjati.
- Izdelek uporabljajte le s priloženim omrežnim napajalnikom ustreznega tipa (št. modela S090G300W8D), saj v nasprotnem izgubite pravice do uveljavljanja garancije.
- Električnih naprav nikoli ne odpirajte in v njih ne vtikajte nobenih predmetov.
- Omrežno napeljavo zaščitite pred ostrimi robovi, mehanskimi obremenitvami in vročimi površinami.
- Ne pritirjajte z ostrimi sponkami ali žebli.
- Pred montažo, demontažo ali čiščenjem vedno izvlcite napajalnik iz vtičnice.
- Niti omrežnega napajalnika niti izdelka samega se ne dotikajte z mokrimi rokami.
- Izdelka ni dovoljeno električno vezati z drugo svetlobno verigo.
- Če izdelka dlje časa ne uporabljate (npr. v času dopusta), ga ločite od električnega omrežja.
- Če imate vprašanja v zvezi z izdelkom ali niste prepričani, se za nasvet obrnite na specializirano trgovino za električne naprave.
- Izdelek je namenjen izključno za delovanje s priloženim omrežnim napajalnikom (št. modela S090G300W8D).
- Upoštevajte, da omrežni napajalnik, ki je priklopljen v električno vtičnico, porablja majhno količino električne energije tudi takrat, kadar izdelek ne deluje. Za popoln izklop odstranite omrežni napajalnik iz vtičnice.
- Lučk LED ni mogoče zamenjati.
- Če lučke LED ob koncu svoje življenjske dobe prenehajo delovati, je treba zamenjati celoten izdelek.

**⚠ OPOZORILO!** Izdelka ni dovoljeno uporabljati brez pravilno nameščenih tesnilnih obročev.

-  Svetlobne verige **1** ne uporabljajte v embalaži in ne, če je zvita.

## ● Uporaba

**Napotek:** Z izdelka odstranite ves embalažni material.

**Napotek:** Lučke LED so zaporedno vezane.

Če je ena lučka LED okvarjena, lahko izpade do 10 lučk LED.

- Vstavite vtič omrežne napeljave v vtičnico omrežnega napajalnika **3**. Pazite na odprtino na omrežnem napajalniku **3** in na vtiču omrežne napeljave. Prekrivno matico **4** privijte z vrtenjem v desno.
- Vstavite omrežni napajalnik **3** v vtičnico.
- Za vklop svetlobne verige **1** pritisnite tipko za časovnik in način **2**.
- Znova pritisnite tipko za časovnik in način **2**, da preklopite v naslednji način osvetljave. Ko dosežete način osvetljave 8, boste z naslednjim pritiskom na tipko za časovnik in način **2** izdelek izklopili.

Način svetlobe je izveden tako:

1. Kombinacija
2. Oblika valov
3. Zaporedno
4. Slo-Glo
5. Cizeliranje/bliskanje
6. Počasen prehod
7. Iskrenje/utripanje
8. Trajno osvetljeno
9. Izklopljeno

## ● Funkcija časovnika

- Za vklop funkcije časovnika pritisnite in za 2 sekundi zadržite tipko za časovnik in način **2**, potem ko ste izdelek priključili na napajanje. Prikazna lučka **5** zasveti, če je funkcija časovnika aktivirana.
- Izdelek trajno sveti 6 ur, nato pa sledi 18-urni premor. Ob ponovnem vklopu sveti izdelek znova 6 ur, čemur sledi 18-urni premor.
- Če želite funkcijo časovnika izklopiti, pritisnite in zadržite tipko za časovnik in način **2** in prikazna lučka **5** bo ugasnila.
- Ko je funkcija časovnika izklopljena, sveti izdelek neprekinjeno. Če želite izdelek povsem

izklopiti, izvlecite omrežni napajalnik **3** iz vtičnice.

časih se lahko pozanimате pri svoji pristojni občinski upravi.

## ● Čiščenje in nega

**⚠ PREVIDNO! NEVARNOST UDARA ELEKTRIČNEGA TOKA!** Najprej izvlecite omrežni napajalnik **3** iz vtičnice.

**⚠ PREVIDNO! NEVARNOST UDARA ELEKTRIČNEGA TOKA!** Iz električno varnostnih razlogov izdelka nikoli ni dovoljeno čistiti z vodo ali drugimi tekočinami ali celo potapljati v vodo.

- Ne uporabljajte topil, bencina ipd. Pri tem bi se izdelek poškodoval.
- Za čiščenje uporabljajte samo suho krpo, ki ne pušča vlaken.

## ● Odstranjevanje

Embalaža je narejena iz okolju primernih materialov, ki jih lahko oddate za recikliranje na lokalnih zbirališčih odpadkov.



Upoštevajte oznake embalažnih materialov za ločevanje odpadkov, ki so označene s kraticami (a) in števkami (b) z naslednjim pomenom: 1–7: umetne mase / 20–22: papir in karton / 80–98: vezni materiali.



Izdelek in materiale embalaže je mogoče reciklirati; za lažjo obdelavo odpadkov jih odstranite ločeno. Logotip Triman velja samo za Francijo.



O možnostih odstranjevanja odsluženega izdelka se lahko pozanimate pri svoji občinski ali mestni upravi.



Ko je vaš izdelek dotrajan, ga zaradi varovanja okolja ne odvrzite med gospodinjske odpadke, temveč ga oddajte na ustreznem zbirališču tovrstnih odpadkov. O zbirnih mestih in njihovih delovnih

## ● Garancija

### ● Postopek pri uveljavljanju garancije

Za zagotovitev hitre obdelave vašega primera vas prosimo, da sledite naslednjim napotkom:

Prosimo, da za vsa vprašanja pripravite račun in številko izdelka (npr. IAN 123456\_7890) kot dokazilo o nakupu.

Številko izdelka najdete na identifikacijski ploščici, gravuri, naslovni strani v navodilih (spodaj levo) ali na nalepki na hrbtini ali spodnji strani.

Če pride do napačnega delovanja ali drugih pomanjklivosti, se obrnite najprej na v nadaljevanju navedeni servisni oddelek po telefonu ali prek e-pošte.

Izdelek, označen kot okvarjen, lahko nato brez poštnine pošljete na navedeni naslov servisa, zraven pa priložite potrdilo o nakupu (blagajniški račun) in navedite, za kakšno pomanjkljivost gre in kdaj je nastala.

## ● Servis

**SI Servis Slovenija**  
Tel.: 080082034  
E-Mail: owim@lidl.si

# CE IP44

## Pooblašчени serviser:

OWIM GmbH & Co. KG  
Stiftsbergstraße 1  
74167 Neckarsulm  
NEMČIJA

Servisna telefonska številka: 080082034



## Garancijski list

1. S tem garancijskim listom OWIM GmbH & Co. KG, Stiftsbergstraße 1, 74167 Neckarsulm, Nemčija jamčimo, da bo izdelek v garancijskem roku ob normalni in pravilni uporabi brezhibno deloval in se zavezuje, da bomo ob izpolnitvi spodaj navedenih pogojev odpravili morebitne pomanjkljivosti in okvare zaradi napak v materialu ali izdelavi oziroma po svoji presoji izdelek zamenjali ali vrnili kupnino.
2. Garancija je veljavna na ozemlju Republike Slovenije.
3. Garancijski rok za proizvod je 3 leta od datuma izročitve blaga. Datum izročitve blaga je razviden iz računa.
4. Kupec je dolžan okvaro javiti pooblaščenemu servisu oziroma se informirati o nadaljnjih postopkih na zgoraj navedeni telefonski številki. Svetujemo vam, da pred tem natančno preberete navodila o sestavi in uporabi izdelka.
5. Kupec je dolžan pooblaščenemu servisu predložiti garancijski list in račun, kot potrdilo in dokazilo o nakupu ter dnevu izročitve blaga.
6. V primeru, da proizvod popravlja nepooblaščen servis ali oseba, kupec ne more uveljavljati zahtevkov iz te garancije.
7. Vzroki za okvaro oziroma nedelovanje izdelka morajo biti lastnosti stvari same in ne vzroki, ki so zunaj proizvajalčeve oziroma prodajalčeve sfere. Kupec ne more uveljavljati zahtevkov iz te garancije, če se ni držal priloženih navodil za sestavo in uporabo izdelka ali če je izdelek kakorkoli spremenjen ali nepravilno vzdrževan.
8. Jamčimo servis in rezervne dele še 3 leta po preteku garancijskega roka.
9. Obrabni deli oz. potrošni material so izvzeti iz garancije.
10. Vsi potrebni podatki za uveljavljanje garancije se nahajajo na dveh ločenih dokumentih (garancijski list, račun).
11. Ta garancija proizvajalca ne izključuje pravic potrošnika, ki izhajajo iz odgovornosti prodajalca za napake na blagu.

Prodajalec:  
Lidl Slovenija d.o.o. k.d., Pod lipami 1, SI-1218 Komenda

<b>Legenda použitých piktogramů</b> .....	Strana 24
<b>Úvod</b> .....	Strana 24
Použití ke stanovenému účelu .....	Strana 24
Popis dílů .....	Strana 24
Technické údaje .....	Strana 25
Obsah dodávky .....	Strana 25
<b>Bezpečnostní upozornění</b> .....	Strana 25
<b>Použití</b> .....	Strana 26
<b>Funkce časovače</b> .....	Strana 26
<b>Čistění a ošetřování</b> .....	Strana 26
<b>Zlikvidování</b> .....	Strana 27
<b>Záruka</b> .....	Strana 27
Postup v případě uplatňování záruky .....	Strana 27
Servis .....	Strana 28

Legenda použitých piktogramů			
	Stejnsměrný proud / stejnosměrné napětí		Vhodné k provozu ve vnitřních a vnějších prostorech.
	Střídavý proud / střídavé napětí		Ochranná třída II
	Ochrana před stříkající vodou (IP44)		Polarita výstupního pólu
	Proti zkratu jištěný Bezpečnostní transformátor		Tento symbol informuje o tom, že je výrobek napájen ze sítě.
	Nezávislý provozní výrobek		Pro model A Tento symbol ukazuje, že má světelný řetěz délku cca 16 m a síťový kabel cca 10 m.
	Časovač na 6 hodin s automatickým opakováním v denním rytmu		Pro model D Tento symbol ukazuje, že má světelný řetěz délku cca 35 m a síťový kabel cca 5 m.
	Symbol CE potvrzuje shodu se směrnicemi EU, příslušnými pro daný výrobek.	<b>SELV</b>	Malé ochranné napětí

## Světelný LED řetěz Galaxie / LED světelný řetěz

### ● Úvod

Blahopřejeme Vám ke koupi nového výrobku. Rozhodli jste se pro kvalitní produkt. Návod k obsluze je součástí tohoto výrobku. Obsahuje důležité pokyny pro bezpečnost, použití a likvidaci. Před použitím výrobku se seznamte se všemi pokyny k obsluze a bezpečnostními pokyny. Používejte výrobek jen popsáním způsobem a na uvedených místech. Při předání výrobku třetí osobě předejte i všechny podklady.

### ● Použití ke stanovenému účelu

Tento výrobek je vhodný pro provoz v místnostech i venku. Výrobek je určen pouze pro privátní použití v domácnosti, není vhodný pro živnostenské podnikání.

### ● Popis dílů

- 1 Světelný řetěz
- 2 Tlačítko časovače a režimu
- 3 Síťový adaptér
- 4 Převlečná matice
- 5 Kontrolka



## ● Technické údaje

### Světelný řetěz 1:

Provozní napětí:	30 V $\equiv$ , 6,5 W
LED:	3 V $\equiv$ , 1000 LEDs (LED nelze vyměnit)
IPtřída:	IP44 (chráněno proti stříkající vodě)
Světelný řetěz (model č. HG05179A/HG05179D) certifikováno u GS.	
Příkon (včetně síťového adaptéru <span style="border: 1px solid black; padding: 0 2px;">3</span> ):	cca 7 W

### Síťový adaptér 3:

Primární	
jmenovité napětí:	220–240 V~, 50/60 Hz
Sekundární	
jmenovité napětí:	30 V $\equiv$ 300 mA, 9 W
Třída ochrany:	<span style="border: 1px solid black; padding: 0 2px;">□</span>
IPtřída:	IP44 (chráněno proti stříkající vodě)
Síťový adaptér (model č. S090G300W8D) testováno od GS.	
SELV:	oddělené malé napětí (Safety extra low voltage)
Ta:	maximální teplota okolního prostředí
Tc:	teplota tělesa v uvedeném bodě

## ● Obsah dodávky

- 1 světelný řetěz:
- 1 síťový adaptér
- 1 návod k obsluze



### Bezpečnostní upozornění

**PŘED PRVNÍM POUŽITÍM VÝROBKU SE SEZNAMTE SE VŠEMI POKYNY K OBSLUZE A BEZPEČNOSTNÍMI UPOZORNĚNÍMI! PŘI PŘEDÁVÁNÍ VÝROBKU TŘETÍ OSOBE PŘEDÁVEJTE SOUČASNĚ I VŠECHNY JEHO PODKLADY!**



### **⚠ VÝSTRAHA! NEBEZPEČÍ OHROŽENÍ ŽIVOTA A ZRA- NĚNÍ MALÝCH I VĚTŠÍCH DĚTÍ!**

- Nikdy nenechte děti bez dozoru s obalovým materiálem. Hrozí nebezpečí udušení obalovým materiálem. Děti často podcení nebezpečí. Výrobek chraňte před dětmi.
- Tento výrobek není hračka a nepatří do dětských rukou. Děti nemohou při zacházení s výrobkem rozpoznat hrozící nebezpečí.
- Tento výrobek mohou používat děti od 8 let, osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo s nedostatečnými zkušenostmi a znalostmi, jestliže budou pod dohledem nebo byly poučeny o bezpečném používání výrobku a chápou nebezpečí, která z jeho používání vyplývají. S výrobkem si děti nesmí hrát. Děti nesmí bez dohledu provádět čištění ani uživatelskou údržbu.
- Dbejte na to, aby výrobek namontovaly jen osoby s odbornými znalostmi.
- ⚠ POZOR! NEBEZPEČÍ PŘEHŘÁTÍ!** Nezapínejte výrobek v obalu.
- Netahejte za kabel výrobku a ujistěte se, že přes něj nikdo nemůže chodit ani zakopnout.
- Výrobek lze používat na všech normálně hořlavých plochách.
- Nepřipevňujte na výrobek žádné další předměty.
- ⚠ POZOR:** Extrémní rychlost měnění světla by mohla u dětí nebo postižených osob (např. psychickými nemocemi) za určitých okolností vyvolat poruchy vidění.




### **Zabraňte ohrožení života elektrickým proudem!**

- Před použitím se ujistěte, jestli odpovídá dostupné síťové napětí potřebnému provoznímu napětí výrobku (220–240 V~).
- Před každým připojením na rozvod elektrického proudu zkontrolujte výrobek a síťový adaptér, jestli nejsou poškozené.
- Nepoužívejte výrobek pokud jste zjistili že je poškozený.
- Vnější, pružný přívodní kabel výrobku nelze vyměnit, v případě jeho poškození se musí celý výrobek odstranit do odpadu.

- Výrobek neobsahuje díly, u kterých by musel uživatel provádět údržbu. LED nelze vyměnit.
- Použijte výrobek jen s dodaným typem síťového adaptéru (model č. S090G300W8D), jinak zanikají veškeré nároky ze záruky.
- Nikdy neotvírejte žádný z elektrických provozních prostředků ani do nich nestrkejte jakékoli předměty.
- Síťový kabel chraňte před ostrými hranami, mechanickým namáháním a horkými povrchy.
- Nepřipevňujte výrobek ostrými svorkami nebo hřebíky.
- Před montáží, demontáží nebo čištěním vždy vytáhněte síťový adaptér ze zásuvky elektrického proudu.
- Nedotýkejte se síťového adaptéru ani výrobku mokřima rukama.
- Výrobek se nesmí elektricky spojit s jiným světelným řetězem.
- Při delším nepoužívání (např. o dovolené) odpojte výrobek od přívodu elektrického proudu.
- V případě, že si nejste jisti nebo máte ještě otázky k výrobku, kontaktujte příslušnou odbornou dílnu.
- Výrobek je vhodný k provozu jen s dodaným síťovým adaptérem (model č. S090G300W8D).
- Vezměte na vědomí, že pokud je síťový adaptér v zásuvce, odebírá výrobek i mimo provoz malé množství proudu. K úplnému vypnutí, ytáhněte adaptér ze zásuvky.
- LED nelze vyměnit.
- Po výpadku nebo poškození LED se musí celý výrobek vyměnit.

**⚠ VÝSTRAHA!** Výrobek se nesmí používat bez správně nasazených těsnění.

-  Nezapínejte světelný řetěz [1] v obalu nebo svinutý.

## ● Použití

**Poznámka:** Odstraňte úplně obalový materiál z výrobku.

**Poznámka:** Osvětlovací prostředky jsou zapojené do série. Jestliže je jedná LED vadná, může zapříčinit výpadek až 10 ostatních LED.

- Zastrčte zástrčku síťového kabelu do zdířky síťového adaptéru [3]. Dbejte na vybrání na síťovém adaptéru [3] a na zástrčce síťového kabelu. Utáhněte převlečnou matici [4] otáčením ve směru chodu hodinových ručiček.
- Zastrčte síťový adaptér [3] do zásuvky.
- Pro zapnutí světelného řetězu [1] stiskněte tlačítka Timer a Mode [2].
- Pro přechod do dalšího režimu svícení stiskněte znovu tlačítka Timer a Mode [2]. Po dosažení režimu svícení 8 se dalším stisknutím tlačítek Timer a Mode [2] výrobek vypne.

Režimy svícení:

1. Kombinované
2. Vlnité
3. Sekvenční
4. Slo-Glo
5. Cizelující / mrkající
6. Pomale klouzající
7. Jiskřící / blikající
8. Nepřetržitě světlo
9. vypnuto

## ● Funkce časovače

- Po připojení výrobku k síti elektrického proudu můžete stisknutím tlačítka časovače a režimu [2] na 2 vteřiny funkci časovače aktivovat. Při aktivované funkci časovače svítí kontrolka [5].
- Výrobek svítí po dobu 6 hodin, potom následuje přestávka 18 hodin. Poté se výrobek rozsvítí v době prvního zapnutí znovu na 6 hodin, následuje nová 18hodinová přestávka.
- Funkci časovače můžete deaktivovat stisknutím a přidržením tlačítka časovače a režimu [2], kontrolka [5] zhasne.
- Pokud je časovač vypnutý, svítí výrobek trvale. K úplnému vypnutí výrobku odpojte síťový adaptér [3] ze zásuvky elektrického proudu.

## ● Čištění a ošetřování

**⚠ POZOR! NEBEZPEČÍ ZÁSAHU ELEKTRICKÝM PROUDEM!** Nejdříve vytáhněte síťový adaptér [3] ze zásuvky elektrického proudu.

**⚠ POZOR! NEBEZPEČÍ ZÁSAHU ELEKTRICKÝM PROUDEM!** Z důvodů elektrické bezpečnosti se výrobek nikdy nesmí omývat vodou nebo jinými kapalinami nebo dokonce do vody ponořit.

- Nepoužívejte rozpouštědla, benzin apod. Mohli by jste výrobek poškodit.
- Na čištění používejte jen suchý hadr nepouštějící vlákna.

## ● Zlikvidování

Obal se skládá z ekologických materiálů, které můžete zlikvidovat prostřednictvím místních sběrů recyklovatelných materiálů.



Při třídění odpadu se řiďte podle označení obalových materiálů zkratkami (a) a čísly (b), s následujícími významem: 1–7: umělé hmoty / 20–22: papír a lepenka / 80–98: složené látky.



Výrobek a obalové materiály jsou recyklovatelné, zlikvidujte je odděleně pro lepší odstranění odpadu. Logo Triman platí jen pro Francii.



O možnostech likvidace vysloužilých zařízení se informujte u správy vaší obce nebo města.



V zájmu ochrany životního prostředí vysloužilý výrobek nevyhazujte do domovního odpadu, ale předejte k odborné likvidaci. O sběrech a jejich otevíracích hodinách se můžete informovat u příslušné správy města nebo obce.

## ● Záruka

Výrobek byl vyroben s nejvyšší pečlivostí podle přísných kvalitativních směrnic a před odesláním prošel výstupní kontrolou. V případě závad máte možnost uplatnění zákonných práv vůči prodejci.

Vaše práva ze zákona nejsou omezena naší níže uvedenou zárukou.

Na tento artikl platí 3 záruka od data zakoupení. Záruční lhůta začíná od data zakoupení. Uschovejte si doře originál pokladní stvrzenky. Tuto stvrzenku budete potřebovat jako doklad o zakoupení.

Pokud se do 3 let od data zakoupení tohoto výrobku vyskytne vada materiálu nebo výrobní vada, výrobek Vám – dle našeho rozhodnutí – bezplatně opravíme nebo vyměníme. Tato záruka zaniká, jestliže se výrobek poškodí, neodborně použil nebo neobdržel pravidelnou údržbu.

Záruka platí na vady materiálu a výrobní vady. Tato záruka se nevztahuje na díly výrobku podléhající opotřebení (např. na baterie), dále na poškození křehkých, choulostivých dílů, např. vypínačů, akumulátorů nebo dílů zhotovených ze skla.

## ● Postup v případě uplatňování záruky

Pro zajištění rychlého zpracování Vašeho případu se řiďte následujícími pokyny:

Pro všechny požadavky si připravte pokladní stvrzenku a číslo artiklu (např. IAN 123456\_7890) jako doklad o zakoupení.

Číslo artiklu najdete na typovém štítku, gravuře, titulní stránce návodu (vlevo dole) nebo na nálepce na zadní nebo spodní straně.

V případě poruch funkce nebo jiných závad nejdříve kontaktujte, telefonicky nebo e-mailem, v následujícím textu uvedené servisní oddělení.

Výrobek registrovaný jako vadný potom můžete s přiloženým dokladem o zakoupení (pokladní stvrzenkou) a údaji k závadě a kdy k ní došlo, bezplatně zaslat na adresu servisu, která Vám byla sdělena.

## ● Servis

**CZ** Servis Česká republika

Tel.: 800600632

E-Mail: [owim@lidl.cz](mailto:owim@lidl.cz)

**CE IP44**

<b>Legenda použitých piktogramov</b> .....	Strana 30
<b>Úvod</b> .....	Strana 30
Používanie v súlade s určeným účelom .....	Strana 30
Popis častí .....	Strana 30
Technické údaje .....	Strana 31
Obsah dodávky .....	Strana 31
<b>Bezpečnostné upozornenia</b> .....	Strana 31
<b>Používanie</b> .....	Strana 32
<b>Funkcia časovača</b> .....	Strana 32
<b>Čistenie a údržba</b> .....	Strana 33
<b>Likvidácia</b> .....	Strana 33
<b>Záruka</b> .....	Strana 33
Postup v prípade poškodenia v záruke .....	Strana 33
Servis .....	Strana 34

Legenda použitých piktogramov			
	Jednosmerný prúd / napätie		Vhodné pre oblasť interiéru a exteriéru.
	Striedavý prúd / napätie		Trieda ochrany II
	S ochranou proti striekajúcej vode (IP44)		Polarita východiskového pólu
	Skratuvzdorný bezpečnostný transformátor		Tento symbol udáva, že výrobok je sieťovo napájaný.
	Nezávislý prevádzkový prístroj		Pre model A Tento symbol udáva, že dĺžka svetelnej reťaze je cca. 16 m a dĺžka sieťového kábla cca. 10 m.
	6-hodinový časovač s automatickým opakovaním v dennom rytme		Pre model D Tento symbol udáva, že dĺžka svetelnej reťaze je cca. 35 m a dĺžka sieťového kábla cca. 5 m.
	Značka CE potvrdzuje zhodu so smericami EÚ vzťahujúcimi sa na tento výrobok.	<b>SELV</b>	Ochranné nízke napätie

## LED svetelná reťaz / LED svetelná reťaz

### ● Úvod

Blahoželáme Vám ku kúpe Vášho nového výrobku. Rozhodli ste sa pre veľmi kvalitný výrobok. Návod na obsluhu je súčasťou tohto výrobku. Obsahuje dôležité upozornenia týkajúce sa bezpečnosti, používania a likvidácie. Skôr ako začnete výrobok používať, oboznámte sa so všetkými pokynmi k obsluhu a bezpečnosti. Výrobok používajte iba v súlade s popisom a v uvedených oblastiach používania. V prípade postúpenia výrobku ďalším osobám odovzdajte aj všetky dokumenty patriace k výrobku.

### ● Používanie v súlade s určeným účelom

Tento výrobok je vhodný na používanie v interiéri i v exteriéri. Výrobok je určený iba na používanie v súkromných domácnostiach a nie na komerčné účely.

### ● Popis častí

- 1 Svetelná reťaz
- 2 Tlačidlo Timer a Mode
- 3 Sieťový diel
- 4 Prevláčna matica
- 5 Svetelný ukazovateľ

## ● Technické údaje

### Svetelná reťaz 1:

Prevádzkové napätie: 30 V $\equiv$ , 6,5 W  
LED-diódy: 3 V $\equiv$ , 1000 LEDs  
(LED nie je možné vymeniť)  
IPtrieda: IP44 (s ochranou proti striekajúcej vode)  
Svetelná reťaz (Model č. HG05179A/HG05179D) s certifikátom GS.  
Príkon (vrátane sieťového dielu 3): cca. 7 W

### Sieťový diel 3:

Sieťové napätie primárne: 220–240 V~, 50/60 Hz  
Menovité napätie sekundárne: 30 V $\equiv$  300 mA, 9 W  
Ochranná trieda: □  
IPtrieda: IP44 (s ochranou proti striekajúcej vode)  
Sieťový diel (Model č. S090G300W8D) GS testované.  
SELV: Ochranné nízke napätie (Safety extra low voltage)  
Ta: Maximálna teplota okolia  
Tc: Teplota schránky na uvedení bode

## ● Obsah dodávky

1 svetelná reťaz  
1 sieťový diel  
1 návod na používanie



### **Bezpečnostné upozornenia**

**PRED PRVÝM POUŽITÍM VÝROBKU SA OBOZNÁMTE SO VŠETKÝMI OVLÁDACÍMI A BEZPEČNOSTNÝMI UPOZORNENIAMII! V PRÍPADE PREDANIA VÝROBKU TRETÍM OSO- BÁM S NÍM ODOVZDAJTE AJ VŠETKY PODKLADY!**



### **VAROVANIE! NEBEZPEČENSTVO OHROZENIA ŽIVOTA A NEBEZPEČENSTVO**

**ÚRAZU PRE MALÉ I STARŠIE DETI!** Deti nikdy nenechávajú bez dozoru s obalovým materiálom. Hrozí nebezpečenstvo udusenía obalovým materiálom. Deti často podceňujú nebezpečenstvo. Držte deti vždy v bezpečnej vzdialenosti od výrobku.

- Tento výrobok nie je na hranie, nepatrí do rúk deťom. Deti nedokážu rozoznať nebezpečenstvá, ktoré vznikajú pri manipulácii s výrobkom.
- Tento výrobok môžu používať deti od 8 rokov, ako aj osoby so zníženými psychickými, senzorickými alebo duševnými schopnosťami alebo s nedostatkom skúseností a vedomostí, ak sú pod dozorom, alebo ak boli poučené ohľadom bezpečného používania výrobku, a ak porozumeli nebezpečenstvám spojeným s jeho používaním. Deti sa s výrobkom nesmú hrať. Čistenie a údržbu nesmú vykonávať deti bez dozoru.
- Dbajte na to, aby výrobok montovali iba osoby s odbornými znalosťami.

### **POZOR! NEBEZPEČENSTVO PREHRIATIA!** Výrobok neprevádzkujte v obale.

- Neťahajte za kábel výrobku a zabezpečte, aby bol položený tak, aby oň nemohol nikto zakopnúť ani po ňom behať.
  - Výrobok je možné používať na všetkých bežne horľavých povrchoch.
  - Na výrobok neupevňujte žiadne dodatočné predmety.
- POZOR:** Z dôvodu extrémne vysokej rýchlosti striedania svetla môže u detí alebo osôb s určitých rizikom (napr. skrze psychické ochorenia) za určitých okolností dôjsť k poškodeniu zraku.




### **Zabráňte nebezpečenstvu ohrozenia života v dôsledku zásahu elektrickým prúdom!**

- Pred použitím sa ubezpečte, že existujúce sieťové napätie sa zhoduje s potrebným prevádzkovým napätím výrobku (220–240 V~).
- Pred každým zapojením do siete skontrolujte prípadné poškodenia výrobku a sieťového dielu.

- Ak zistíte akékoľvek poškodenie výrobku, nikdy ho nepoužívajte.
- Vonkajšie ohybné sieťové vedenie výrobku nie je možné vymeniť; ak je sieťové vedenie poškodené, je potrebné celý výrobok zlikvidovať.
- Výrobok neobsahuje diely, ktoré môže udržiavať spotrebiteľ. LED diódy nie je možné vymeniť.
- Výrobok používajte len spolu s dodaným sieťovým dielom typu (Model č. S090G300W8D), inak zanikajú akékoľvek nároky na poskytnutie záruky.
- Nikdy neotvárajte žiadny z elektrických prevádzkových prostriedkov, ani do nich nestrkajte žiadne predmety.
- Sieťové vedenie chráňte pred ostrými hranami, mechanickou záťažou a horúcimi povrchmi.
- Neupevňujte pomocou ostrých svoriek alebo klinec.
- Pred montážou, demontážou alebo čistením vždy vytiahnite sieťový diel zo zásuvky.
- Sieťového dielu výrobku ani samotného výrobku sa nedotýkajte mokrymi rukami.
- Výrobok nemožno elektricky spájať s inou svetelnou reťazou.
- Ak výrobok dlhší čas nepoužívate (napr. počas dovolenky), odpojte ho z elektrickej siete.
- V prípade otázky týkajúcej sa výrobku alebo pochybností sa obráťte na odbornú elektrodajňu.
- Výrobok je vhodný výhradne na prevádzku s priloženým sieťovým dielom (Model č. S090G300W8D).
- Myslite na to, že sieťový diel i mimo prevádzky produktu naďalej prijíma určitý výkon, pokiaľ sa nachádza v zásuvke. Pre úplné vypnutie vytiahnite sieťový diel zo zásuvky.
- LED diódy nie je možné vymeniť.
- Ak LED na konci svojej životnosti vypadnú, je potrebné vymeniť celý výrobok.

**VAROVANIE!** Výrobok nesmie byť používaný bez všetkých správne umiestnených tesniacich krúžkov.

-  Svetelnú reťaz **1** neprevádzkujte v obale a v zvinutom stave.

## ● Používanie

**Poznámka:** Odstráňte celý obalový materiál z výrobku.


**Poznámka:** LED-diódy sú spínané porade. Ak je jedna LED defektná, môže vypadnúť celkovo až 10 LED-diód.

- Zasuňte zástrčku sieťového vedenia do zásuvky sieťového dielu **3**. Dbajte na zárez na sieťovom dieli **3** a na zástrčke sieťového vedenia. Pevne utiahnite prevlečnú maticu **4** v smere hodinových ručičiek.
- Sieťový diel **3** zapojte do zásuvky.
- Stlačte tlačidlo Timer a Mode **2** pre zapnutie svetelnej reťaze **1**.
- Znova stlačte tlačidlo Timer a Mode **2**, aby ste prešli k ďalšiemu osvetľovaciemu režimu. Keď dosiahnete osvetľovací režim 8, ďalšie stlačenie tlačidla Timer a Mode **2** výrobok znovu vypne. Osvetľovací režim je uvedený nasledovne:
  1. Kombinácia
  2. Vlnovito
  3. Sekvenčne
  4. Slo-Glo
  5. Trblietavo / Blýskajúco
  6. Pomalý prechod
  7. Iskriac / Blikajúc
  8. Trvalé svetlo
  9. Vypnuté

## ● Funkcia časovača

- Pre zapnutie funkcie časovača stlačte a na 2 sekundy podržte tlačidlo Timer a Mode **2** potom, ako ste výrobok zapojili do prúdovej siete. Svetelný ukazovateľ **5** sa rozsvieti, keď je aktivovaná funkcia časovača.
- Výrobok svieti nepretržite 6 hodín s následnou prestávkou 18 hodín. V čase zapnutia sa výrobok znova rozsvieti na 6 hodín s následnou 18 hodinovou prestávkou.
- Pre deaktivovanie funkcie časovača stlačte a podržte tlačidlo Timer a Mode **2** a svetelný ukazovateľ **5** zhasne.



- Keď je funkcia časovača vypnutá, svieti výrobok kontinuálne. Pre úplné vypnutie výrobku vytiahnite sieťový diel  zo zásuvky.

odbornú likvidáciu. Informácie o zberných miestach a ich otváracích hodinách získate na Vašej príslušnej správe.

## ● Čistenie a údržba

**⚠ POZOR! NEBEZPEČENSTVO ZÁSAHU ELEKTRICKÝM PRÚDOM!** Najskôr vytiahnite sieťový diel  zo zásuvky.

**⚠ POZOR! NEBEZPEČENSTVO ZÁSAHU ELEKTRICKÝM PRÚDOM!** Z dôvodu elektrickej bezpečnosti nesmiete výrobok nikdy čistiť vodou alebo inými kvapalinami a v žiadnom prípade ho nesmiete ponárať do vody.

- Nepoužívajte rozpúšťadlá, benzín a pod. Výrobok by sa pritom poškodil.
- Na čistenie používajte iba suchú handričku, ktorá nepúšťa vlákna.

## ● Likvidácia

Obal pozostáva z ekologických materiálov, ktoré môžete odovzdať na miestnych recyklačných zberných miestach.



Všímajte si prosím označenie obalových materiálov pre triedenie odpadu, sú označené skratkami (a) a číslami (b) s nasledujúcim významom: 1–7: Plasty / 20–22: Papier a kartón / 80–98: Spojené látky.



Výrobok a obalové materiály sú recyklovateľné, zlikvidujte ich oddelene pre lepšie spracovanie odpadu. Triman-Logo platí iba pre Francúzsko.



O možnostiach likvidácie opotrebovaného výrobku sa môžete informovať na Vašej obecnej alebo mestskej správe.



Ak výrobok doslúžil, v záujme ochrany životného prostredia ho neodhoďte do domového odpadu, ale odovzdajte na

## ● Záruka

Tento výrobok bol dôkladne vyrobený podľa prísnych akostných smerníc a pred dodaním svedomito testovaný. V prípade nedostatkov tohto výrobku Vám prináležia zákonné práva voči predajcovi produktu. Tieto zákonné práva nie sú našou nižšie uvedenou zárukou obmedzené.

Na tento produkt poskytujeme 3-ročnú záruku od dátumu nákupu. Záručná doba začína plynúť dátumom kúpy. Starostlivo si prosím uschovajte originálny pokladničný lístok. Tento doklad je potrebný ako dôkaz o kúpe.

Ak sa v rámci 3 rokov od dátumu nákupu tohto výrobku vyskytne chyba materiálu alebo výrobná chyba, výrobok Vám bezplatne opravíme alebo vymeníme – podľa nášho výberu. Táto záruka zaniká, ak bol produkt poškodený, neodborne používaný alebo neodborne udržiavaný.

Poskytnutie záruky sa vzťahuje na chyby materiálu a výrobné chyby. Táto záruka sa nevzťahuje na časti produktu, ktoré sú vystavené normálnemu opotrebovaniu, a preto ich je možné považovať za opotrebovateľné diely (napr. batérie) alebo na poškodenia na rozbitých dieloch, napr. na spínači, akumulátorových batériách alebo častiach, ktoré sú zhotovené zo skla.

## ● Postup v prípade poškodenia v záruke

Pre zaručenie rýchleho spracovania Vašej požiadavky dodržte prosím nasledujúce pokyny:

Pre všetky otázky majte pripravený pokladničný doklad a číslo výrobku (napr. IAN 123456\_7890) ako dôkaz o kúpe.

Číslo výrobku nájdete na typovom štítku, gravúre, na prednej strane Vášho návodu (dole vľavo) alebo ako nálepku na zadnej alebo spodnej strane. Ak sa vyskytnú funkčné poruchy alebo iné nedostatky, najskôr telefonicky alebo e-mailom kontaktujte následne uvedené servisné oddelenie. Produkt označený ako defektný potom môžete s priloženým dokladom o kúpe (pokladničný lístok) a uvedením, v čom spočíva nedostatok a kedy sa vyskytol, bezplatne odoslať na Vám oznámenú adresu servisného pracoviska.

## ● Servis

 **Servis Slovensko**

Tel.: 0800 008158

E-pošta: [owim@lidl.sk](mailto:owim@lidl.sk)

**CE IP44**

<b>Legende der verwendeten Piktogramme</b> .....	Seite 36
<b>Einleitung</b> .....	Seite 36
Bestimmungsgemäße Verwendung.....	Seite 36
Teilebeschreibung.....	Seite 36
Technische Daten.....	Seite 37
Lieferumfang.....	Seite 37
<b>Sicherheitshinweise</b> .....	Seite 37
<b>Anwendung</b> .....	Seite 38
<b>Timer-Funktion</b> .....	Seite 39
<b>Reinigung und Pflege</b> .....	Seite 39
<b>Entsorgung</b> .....	Seite 39
<b>Garantie</b> .....	Seite 39
Abwicklung im Garantiefall.....	Seite 40
Service.....	Seite 40

Legende der verwendeten Piktogramme			
	Gleichstrom /-spannung		Für den Innen- und Außenbereich geeignet
	Wechselstrom /-spannung		Schutzklasse II
	Spritzwassergeschützt (IP44)		Polarität des Ausgangspols
	Kurzschlussfester Sicherheitstransformator		Dieses Symbol zeigt an, dass das Produkt netzbetrieben ist.
	Unabhängiges Betriebsgerät		Für Modell A Dieses Symbol zeigt an, dass die Länge der Lichterkette ca. 16 m und des Netzkabels ca. 10 m beträgt.
	6-Stunden-Timer mit automatischer Wiederholung im Tagesrhythmus		Für Modell D Dieses Symbol zeigt an, dass die Länge der Lichterkette ca. 35 m und des Netzkabels ca. 5 m beträgt.
	Das CE-Zeichen bestätigt die Konformität mit den für das Produkt zutreffenden EU-Richtlinien.	<b>SELV</b>	Schutzkleinspannung

## LED-Galaxielichterkette / LED-Lichterkette

### ● Einleitung

Wir beglückwünschen Sie zum Kauf Ihres neuen Produkts. Sie haben sich damit für ein hochwertiges Produkt entschieden. Die Bedienungsanleitung ist Teil dieses Produkts. Sie enthält wichtige Hinweise für Sicherheit, Gebrauch und Entsorgung. Machen Sie sich vor der Benutzung des Produkts mit allen Bedien- und Sicherheitshinweisen vertraut. Benutzen Sie das Produkt nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Produkts an Dritte mit aus.

### ● Bestimmungsgemäße Verwendung

Dieses Produkt ist sowohl für den Betrieb im Innen- als auch im Außenbereich geeignet. Das Produkt ist nur für den Einsatz in privaten Haushalten und nicht für den kommerziellen Gebrauch vorgesehen.

### ● Teilebeschreibung

- 1 Lichterkette
- 2 Timer- und Mode-Taste
- 3 Netzteil
- 4 Überwurfmutter
- 5 Anzeigelicht

## ● Technische Daten

### Lichterkette 1:

Betriebsspannung:	30 V $\overline{=}$ , 6,5 W
LEDs:	3 V $\overline{=}$ , 1000 LEDs (LEDs können nicht ausgetauscht werden)
IP-Klasse:	IP44 (spritzwassergeschützt)
Lichterkette (Modell-Nr. HG05179A/HG05179D)	
GS-zertifiziert.	
Leistungsaufnahme (inklusive Netzteil <span style="border: 1px solid black; padding: 0 2px;">3</span> ):	ca. 7 W

### Netzteil 3:

Nennspannung primär:	220–240 V $\sim$ , 50/60 Hz
Nennspannung sekundär:	30 V $\overline{=}$ 300 mA, 9 W
Schutzklasse:	<span style="border: 1px solid black; padding: 0 2px;">□</span>
IP-Klasse:	IP44 (spritzwassergeschützt)
Netzteil (Modell-Nr. S090G300W8D) GS geprüft.	
SELV:	Schutzkleinspannung (Safety extra low voltage)
Ta:	Maximale Umgebungstemperatur
Tc:	Gehäusetemperatur am angegebenen Punkt

## ● Lieferumfang

- 1 Lichterkette
- 1 Netzteil
- 1 Bedienungsanleitung



### Sicherheitshinweise

**MACHEN SIE SICH VOR DER ERSTEN BENUTZUNG DES PRODUKTS MIT ALLEN BEDIEN- UND SICHERHEITSHINWEISEN VERTRAUT! HÄNDIGEN SIE ALLE UNTERLAGEN BEI WEITERGABE DES PRODUKTS AN DRITTE EBENFALLS MIT AUS!**



### **⚠️ WARNUNG! LEBENS- UND UNFALLGEFAHR FÜR KLEINKINDER UND KINDER!**

- Lassen Sie Kinder niemals unbeaufsichtigt mit dem Verpackungsmaterial. Es besteht Erstickungsgefahr durch Verpackungsmaterial. Kinder unterschätzen häufig die Gefahren. Halten Sie Kinder stets vom Produkt fern.
  - Dieses Produkt ist kein Spielzeug, es gehört nicht in Kinderhände. Kinder können die Gefahren, die im Umgang mit dem Produkt entstehen, nicht erkennen.
  - Dieses Produkt kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Produkts unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Produkt spielen. Reinigung und Benutzerwartung dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.
  - Achten Sie darauf, dass das Produkt nur von fachkundigen Personen montiert wird.
- ⚠️ VORSICHT! ÜBERHITZUNGSGEFAHR!**
- Betreiben Sie das Produkt nicht in der Verpackung.
  - Ziehen Sie nicht am Kabel des Produkts und stellen Sie sicher, dass es so verlegt ist, dass niemand darüber laufen oder stolpern kann.
  - Das Produkt kann auf allen normal entflammabaren Oberflächen verwendet werden.
  - Befestigen Sie keine zusätzlichen Gegenstände am Produkt.

**⚠️ ACHTUNG:** Durch die extrem schnelle Geschwindigkeit der Lichtwechsel könnte es bei Kindern oder vorbelasteten Personen (z. B. durch psychische Krankheiten) unter Umständen zu Beeinträchtigungen des Sehvermögens kommen.




### **Vermeiden Sie Lebensgefahr durch elektrischen Schlag!**

- Vergewissern Sie sich vor der Benutzung, dass die vorhandene Netzspannung mit der benötigten

- Betriebsspannung des Produkts übereinstimmt (220–240V~).
- Überprüfen Sie vor jedem Netzanschluss das Produkt und das Netzteil auf etwaige Beschädigungen.
  - Benutzen Sie das Produkt niemals, wenn Sie irgendwelche Beschädigungen feststellen.
  - Die äußere flexible Netzleitung des Produkts kann nicht ausgetauscht werden; falls die Netzleitung beschädigt ist, muss das Produkt entsorgt werden.
  - Das Produkt enthält keine Teile, die vom Verbraucher gewartet werden können. Die LEDs können nicht ausgetauscht werden.
  - Verwenden Sie das Produkt nur mit dem mitgelieferten Netzteil des Typs (Modell-Nr. S090G300W8D), ansonsten erlöschen jegliche Gewährleistungsansprüche.
  - Öffnen Sie niemals eines der elektrischen Betriebsmittel oder stecken irgendwelche Gegenstände in dieselben.
  - Schützen Sie die Netzleitung vor scharfen Kanten, mechanischen Belastungen und heißen Oberflächen.
  - Nicht mit scharfen Klammern oder Nägeln befestigen.
  - Ziehen Sie immer das Netzteil vor der Montage, Demontage oder Reinigung aus der Steckdose.
  - Berühren Sie weder das Netzteil des Produkts noch das Produkt selbst mit nassen Händen.
  - Das Produkt darf nicht mit einer anderen Lichterkette elektrisch verbunden werden.
  - Bei längerer Nichtnutzung (z. B. Urlaub) trennen Sie das Produkt vom Stromnetz.
  - Wenn Sie Fragen zum Produkt haben oder sich nicht sicher sind, fragen Sie einen Elektrofachbetrieb um Rat.
  - Das Produkt ist ausschließlich zum Betrieb am mitgelieferten Netzteil (Modell-Nr. S090G300W8D) geeignet.
  - Beachten Sie, dass das Netzteil auch ohne Betrieb des Produkts noch eine geringe Leistung aufnimmt, solange sich das Netzteil in der Steckdose befindet. Zum vollständigen Ausschalten entfernen Sie das Netzteil aus der Steckdose.
  - Die LEDs sind nicht austauschbar.

- Sollten die LEDs am Ende ihrer Lebensdauer ausfallen, muss das ganze Produkt ersetzt werden.

**⚠️ WARNUNG!** Das Produkt darf nicht ohne alle ordnungsgemäß angebrachten Dichtungsringe benutzt werden.

-  Betreiben Sie die Lichterkette **1** nicht in der Verpackung und nicht im aufgerollten Zustand.

## ● Anwendung

**Hinweis:** Entfernen Sie sämtliches Verpackungsmaterial vom Produkt.

**Hinweis:** Die LEDs sind in Reihe geschaltet. Ist eine LED defekt, können insgesamt bis zu 10 LEDs ausfallen.

- Stecken Sie den Stecker der Netzleitung in die Buchse des Netzteils **3**. Achten Sie auf die Ausparung am Netzteil **3** und am Stecker der Netzleitung. Schrauben Sie die Überwurfmutter **4** im Uhrzeigersinn fest.
- Stecken Sie das Netzteil **3** in die Steckdose.
- Drücken Sie die Timer- und Mode-Taste **2**, um die Lichterkette **1** einzuschalten.
- Drücken Sie die Timer- und Mode-Taste **2** erneut, um zum nächsten Beleuchtungsmodus zu wechseln. Wenn Sie den Beleuchtungsmodus 8 erreichen, schaltet das nächste Betätigen der Timer- und Mode-Taste **2** das Produkt aus. Der Lichtmodus ist wie folgt aufgeführt:
  1. Kombination
  2. Wellenförmig
  3. Sequenziell
  4. Slo-Glo
  5. Ziselierend / Blitzend
  6. Langsames Übergleiten
  7. Funkelnd / Blinkend
  8. Dauerlicht
  9. ausgeschaltet

## ● Timer-Funktion

- Zum Einschalten der Timer-Funktion drücken und halten Sie für 2 Sekunden die Timer- und Mode-Taste [2], nachdem Sie das Produkt an die Stromversorgung angeschlossen haben. Das Anzeigelicht [5] leuchtet auf, wenn die Timer-Funktion aktiviert ist.
- Das Produkt leuchtet dauernd für 6 Stunden mit einer anschließenden Pause von 18 Stunden. Zur Einschaltzeit leuchtet das Produkt erneut 6 Stunden gefolgt von einer 18-stündigen Pause.
- Um die Timer-Funktion zu deaktivieren, drücken und halten Sie die Timer- und Mode-Taste [2] und das Anzeigelicht [5] erlischt.
- Wenn die Timer-Funktion ausgeschaltet ist, leuchtet das Produkt kontinuierlich. Um das Produkt vollständig auszuschalten, entfernen Sie das Netzteil [3] aus der Steckdose.

20-22: Papier und Pappe / 80-98: Verbundstoffe.



Das Produkt und die Verpackungsmaterialien sind recycelbar, entsorgen Sie diese getrennt für eine bessere Abfallbehandlung. Das Triman-Logo gilt nur für Frankreich.



Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Produkts erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.



Werfen Sie Ihr Produkt, wenn es ausgedient hat, im Interesse des Umweltschutzes nicht in den Hausmüll, sondern führen Sie es einer fachgerechten Entsorgung zu. Über Sammelstellen und deren Öffnungszeiten können Sie sich bei Ihrer zuständigen Verwaltung informieren.

## ● Reinigung und Pflege

### ⚠ **VORSICHT! STROMSCHLAGGEFAHR!**

Ziehen Sie zuerst das Netzteil [3] aus der Steckdose.

### ⚠ **VORSICHT! STROMSCHLAGGEFAHR!**

Aus Gründen der elektrischen Sicherheit darf das Produkt niemals mit Wasser oder anderen Flüssigkeiten gereinigt oder gar in Wasser getaucht werden.

- Benutzen Sie keine Lösungsmittel, Benzin o. Ä. Das Produkt würde hierbei Schaden nehmen.
- Verwenden Sie zur Reinigung nur ein trockenes, fusselfreies Tuch.

## ● Entsorgung

Die Verpackung besteht aus umweltfreundlichen Materialien, die Sie über die örtlichen Recyclingstellen entsorgen können.



Beachten Sie die Kennzeichnung der Verpackungsmaterialien bei der Abfalltrennung, diese sind gekennzeichnet mit Abkürzungen (a) und Nummern (b) mit folgender Bedeutung: 1-7: Kunststoffe/

## ● Garantie

Das Produkt wurde nach strengen Qualitätsrichtlinien sorgfältig produziert und vor Anlieferung gewissenhaft geprüft. Im Falle von Mängeln dieses Produkts stehen Ihnen gegen den Verkäufer des Produkts gesetzliche Rechte zu. Diese gesetzlichen Rechte werden durch unsere im Folgenden dargestellte Garantie nicht eingeschränkt.

Sie erhalten auf dieses Produkt 3 Jahre Garantie ab Kaufdatum. Die Garantiefrist beginnt mit dem Kaufdatum. Bitte bewahren Sie den Original-Kassenbon gut auf. Diese Unterlage wird als Nachweis für den Kauf benötigt.

Tritt innerhalb von 3 Jahren ab dem Kaufdatum dieses Produkts ein Material- oder Fabrikationsfehler auf, wird das Produkt von uns – nach unserer Wahl – für Sie kostenlos repariert oder ersetzt. Diese Garantie verfällt, wenn das Produkt beschädigt, nicht sachgemäß benutzt oder gewartet wurde.

Die Garantieleistung gilt für Material- oder Fabrikationsfehler. Diese Garantie erstreckt sich nicht auf

Produkteile, die normaler Abnutzung ausgesetzt sind (z. B. Batterien) und daher als Verschleißteile angesehen werden können oder Beschädigungen an zerbrechlichen Teilen, z. B. Schalter, Akkus oder die aus Glas gefertigt sind.

## ● Abwicklung im Garantiefall

Um eine schnelle Bearbeitung Ihres Anliegen zu gewährleisten, folgen Sie bitte den folgenden Hinweisen:

Bitte halten Sie für alle Anfragen den Kassenbon und die Artikelnummer (z. B. IAN 123456\_7890) als Nachweis für den Kauf bereit.

Die Artikelnummer entnehmen Sie bitte dem Typenschild, einer Gravur, auf dem Titelblatt Ihrer Bedienungsanleitung (unten links) oder als Aufkleber auf der Rück- oder Unterseite des Produkts.

Sollten Funktionsfehler oder sonstige Mängel auftreten, kontaktieren Sie zunächst die nachfolgend benannte Serviceabteilung telefonisch oder per E-Mail.

Ein als defekt erfasstes Produkt können Sie dann unter Beifügung des Kaufbelegs (Kassenbon) und der Angabe, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist, für Sie portofrei an die Ihnen mitgeteilte Service-Anschrift übersenden.

## ● Service

### DE **Service Deutschland**

Tel.: 0800 5435 111

E-Mail: [owim@lidl.de](mailto:owim@lidl.de)

### AT **Service Österreich**

Tel.: 0800 292726

E-Mail: [owim@lidl.at](mailto:owim@lidl.at)

### CH **Service Schweiz**

Tel.: 0800562153

E-Mail: [owim@lidl.ch](mailto:owim@lidl.ch)

# CE IP44



**OWIM GmbH & Co. KG**

Stiftsbergstraße 1  
74167 Neckarsulm  
GERMANY

Model-No.: HG05179A/HG05179D  
Version: 07 / 2021

Last Information Update · Információk állása  
Stanje informacij · Stav informací · Stav  
informácií · Stand der Informationen: 04 / 2021  
Ident.-No.: HG05179A/D042021-4

---

IAN 366238\_2101

